

Píng ān yè  
平安夜

Píng ān yè shèngshàn yè wàn àn zhōng guānghuá shè  
平安夜，聖善夜，萬暗中，光華射，

zhào zhe shèng mǔ yě zhào zhe shèngyīng  
照著聖母也照著聖嬰，

duōshǎo cí xiáng yě duōshǎo tiān zhēn  
多少慈祥也多少天真，

jìngxiǎngtiān cì ān mián (x2)。  
靜享天賜安眠 (x2)。

Píng ān yè shèngshàn yè mù yáng rén zài kuàng yě  
平安夜，聖善夜，牧羊人，在曠野，

hū rán kàn xiàn le tiān shàng guānghuá  
忽然看見了天上光華，

tīng jiàn tiān shǐ chàng hā lì lù yà  
聽見天使唱哈利路亞，

jiù zhǔ jīn yè jiàngshēng (x2)。  
救主今夜降生 (x2)。

Píng ān yè shèngshàn yè mù yáng rén zài kuàng yě  
平安夜，聖善夜，牧羊人，在曠野，

jiù shù hóng ēn de lí míng lái dào  
救贖宏恩的黎明來到，

shèng yē sū wǒ zhǔjiàngshēng pǔ zhào  
聖耶穌我主降生普照，

sàn fā chū lái róngguāng yē sū wǒ zhǔjiàngshēng  
散發出來榮光，耶穌我主降生。